



■ 主演尚长荣、史依弘在纽约

让传统文化更多『走出去』

京剧电影《霸王别姬》今晨献映纽约

由滕俊杰执导的全球首部 3D 全景声京剧电影、曾荣获世界 3D 电影“金·卢米埃尔奖”的《霸王别姬》，美国时间昨天下午(北京时间今天凌晨)在纽约罗斯比街 79 号艺术影院举行展映，这个李安执导影片《少年派的奇幻漂流》的首映影院再次见证了华人电影的艺术魅力，开启了为期 3 天的献映活动，受到了观众高度评价。目前，电影和舞台演出票均双双售罄，一票难求，社会反响热烈。

中国驻纽约总领事章启月观后说：“这是一部很好的电影。京剧和 3D 全景声结合是新的创举。京剧是中国的国粹，用最新的电影手段，不仅能把京剧发扬光大，而且能够以不同的方式向世界充分展示、宣传中国的文化，上海为此做了很好的尝试和努力。这种形式能够吸引更多的年轻人和外国人，对于促进中美之间的文化交流也很有价值和意义。”法国驻美大使馆美欧研究室主任洛克感言道：“今天我能欣赏到一部用最新电影的形式来表现中国京剧文化的《霸王别姬》，我觉得非常欣喜。毫无疑问，这是中国文化向世界融合、传播的重大一步，而且用 3D 全景声的形式来表达，走近了西方的年轻受众。”

美国亚洲协会荣誉会长卜励德感慨道：“这是一个很有戏剧性的故事。这种戏剧张力因为现代电影技术的介入更加强化了。我非常喜欢这部 3D 全景声的京剧电影。”美国费城交响乐团团长艾丽森·瓦格莫说：“我觉得这部电影的放映是一次非常特别的体验，3D 全景声电影《霸王别姬》用一种全新的手法讲述一个传统故事，这在传统艺术和观众之间架起了一座艺术的桥梁，促进了我们之间的文化理解和交流，让我们在面对西方古典音乐的时候，也会思考用更多的现代技术手段去呈现。”

电影献映活动前，上海京剧院从 9 月 15 日起在纽约大都会博物馆连续上演京剧《霸王别姬》，引起了热烈反响。中国京剧表演和 3D 全景声京剧电影双双联手登陆纽约，开创了在海外一地舞台表演和影片放映同步进行之先河，加强了中华优秀传统文化的海外传播，成为真正走进美国主流社会的最新范例。

本报记者 俞亮鑫

作家叶辛携青年编剧打造《我想要的幸福》当代“新《孽债》”剧本完成

本报讯 (记者 孙佳音)“《我想要的幸福》既不是《孽债》的翻拍，也不是《孽债》的续集，而是描写了五个孩子从初来上海，到长大成人经历的全新作品。”昨天下午，由著名作家叶辛先生任总编剧的电视连续剧《我想要的幸福》，在上海电影集团召开剧本研讨会，沪上知名文艺界人士及相关领导参与了本次研讨。叶辛会上带来好消息，由他领衔的三人编剧团队，目前已经完成了 17 万字的分集剧本。

据介绍，《我想要的幸福》的故事脱胎于叶辛的知名小说作品《孽债》，讲述了《孽债》中五个从西双版纳到上海寻找自己知青父母的孩子如何长大成人，如何组建家庭，寻找自己幸福和归宿的故事。

叶辛在发言中表示，本剧之所以依然选择《孽债》的五个孩子作为主角，是因为他们身上承载着“城市新移民”的特点，具有典型代表性，当下年轻人在城市生活和家庭生活中遇到的种种现象甚至困局，

在知青子女这个特殊群体身上，会体现得尤为突出，“是一曲展现改革开放同龄人为幸福而奋斗的当代凯歌”。

本片由上海极映影业有限公司承接制作，叶辛昨天还特地向与会的嘉宾介绍了新剧的两位 80 后青年编剧——陈吉和唐新发，他说：“《我想要的幸福》将会是一部现实主义题材作品，现实主义就要深入生活，从生活当中选好素材，用最新的语态抓住时代的脉路。”

曾和商务印书馆、中华书局三分天下 世界书局100岁了

本报讯 (记者 徐翌晟)曾与商务印书馆、中华书局“三足鼎立”的世界书局，虽然最后因为解散淡出了大众视野，但是它在上海出版界依然拥有值得世人学习借鉴的经验。在它诞生 100 周年之际，世界书局史料研究座谈会昨天在市政协举行，在回忆这家书局出版经验的同时，披露了史料和最新研究成果。

1917 年，世界书局由沈知方创办于上海。在商务印书馆工作过的沈知方，又在中华书局成立后被“挖角”，后又脱离中华书局，创办了世界书局，当时他敏感地意识到，“世界”这个名字具有全球意味，更具有包容性，商标也是一只非常直观的圆形地球，四周围绕彩云，正中竖写着“世界”二字。

沈知方有商人的敏感性，世界书局成立之初，出版的张恨水的社会言情小说，如《春明外史》《金粉世家》《落霞孤鹜》等；不肖生的武侠小说，如《江湖奇侠传》《近代侠义英雄传》；

程小青的侦探小说，如《福尔摩斯探案全集》《霍桑探案》等，风行国内外，畅销多年。

上世纪 20 年代末，沈知方特约徐渭南主编了一套 ABC 丛书，前后共 150 余种，于 1928 年 6 月陆续出版。这套丛书早于商务印书馆《万有文库》一年时间出版，以其学科范围综合、内容通俗浅显、作者阵容强大、适合读者需要，获得巨大商业成功。

上世纪 50 年代登记世界书局出版物，证实其除杂志以外，共出版图书 5500 余种。涉及门类齐全，品种丰富。尤其在辛亥革命时期出版进步书刊、抗日战争时期出版抗战读物，显示了书局的出版定力。早在 1927 年，世界书局就率先出版了《19 世纪侵略中国史》。

1947 年世界书局出版了诗人翻译家朱生豪译的《莎士比亚戏剧全集》，三辑共 27 种，这是中国第一次较全面地译介莎翁的作品，在全世界



■ 世界书局藏书票

引起轰动。而朱生豪本人就是世界书局的职员。朱译莎剧，到 1950 年收集在《莎士比亚全集》中，由人民文学出版社出版，今天依然可以从那明白晓畅的文字中领略到翻译家朱生豪的风采。

上海是近代出版的中心，今年是商务印书馆创始 120 年，中华书局创始 105 年，世界书局创始 100 年。进入新世纪，上海的出版面临机遇和挑战，出版人要继承前人的优良传统，开拓创新，再续锦绣文章。

《行板如歌·秋思》未演先热 名家名作进校园

本报讯 (记者 徐翌晟)坐落在张江高科技园区的上海电影艺术学院，新学年伊始，迎来了丁建华、赵静、刘家祯、王苏、张欢、胡乐民等一批沪京艺术名家，他们将在今年中秋在东方艺术中心演出《行板如歌·秋思》朗诵音乐会。临近国庆，结合爱国主义教育，东方艺术中心组织了这次题为“携手学子走向诗和远方”的名

家名作校园行公益专场演出，在 90 后、00 后聚集的校园引起强烈反响。

为体现这次校园行爱国主义的主题，组织者精心挑选、编排了经典诗文，不仅使学生接受了爱国情怀的感染，也增强了传承先辈光荣传统的自觉。电影艺术家赵静朗诵的《花》，作者白深富是一位革命烈士，他在敌人牢房的墙上写下这首憧憬未来的

诗篇——不怕严寒，不怕黑暗，最美丽的花在漆黑的冬夜开放。

电视主持人刘家祯通过臧克家的诗作《有的人》，热烈赞颂“有的人死了，却永远活在人民心上”。配音艺术家张欢的一首《感谢》，表达了后人感恩的情愫。为上千部经典影视作品译配的艺术家丁建华满怀深情朗诵的《祖国，我亲爱的祖国》，流淌着灼热的爱国情怀。专程从北京赶来的青年朗诵艺术家胡乐民，创新朗诵岳飞的《满江红》，巧妙地将对岳母刺字“精忠报国”的情节融入其中，赤子之心引爆全场学子的激情。

苹果新品首发 国美租租轻松焕新机

上海国美超低价让利 今启盛世大促提前引爆“十一”

十一临近，各大家电卖场纷纷使出杀手锏，抢攻黄金周市场。作为今年上海购物节的重要组成部分，上海国美今启十一盛世大促，在延续“低价”营销的基础上，针对不同消费群体推出焕新机专场、品牌套购、半价购专场等特别活动为消费者带去更多优惠，畅享“低价风暴”。

价保十一 盛世大促低价提前购

为了全面满足十一新婚新居，家庭出游需求，上海国美十一黄金周大促提前开启，全城价保，十五天无理由退换货。国美通过大数据工厂对消费者需求进行精准分析，

为消费者带来性价比高的商品，爆款单品直降如创维55英寸4K彩电典价仅售2799元，一款夏普70英寸彩电以旧换新价6999元，还针对家装人群特别推出满仟降佰，套购最高返5000积分（1积分=1元，全场通用，购物直抵）；套购满额最高送iPhone7（32G）手机1部；半价购等多个活动为消费者带去福利。

全民焕新机 月付299元换iPhone8

国美在此次盛世大促中也推出焕新机专场活动为消费者带去福利，苹果新品、三星Note8新品上市、华为麦芒6新品预定即享重

重好礼，以旧换新补贴高达3500元，对于有购买需求、全额支付有一定压力的消费者来说，国美租租月付299元获得新款iPhone8（64G）使用权，月付399元得iPhone8 Plus（256G）使用权，选择使用信用卡模式或芝麻信用模式进行为期1年的租赁服务，现场即可拿到心爱的手机。

全新服务体验 提升零售价值最大化

在“用户至上”的年代，上海国美对体验、服务进行全面升级，确保购物无忧。为满足消费者一站式购买需求，上海国美打

造智能舒适家体验馆推出整体解决方案，将智能家居理念建成包括空气净化系统、全屋净水系统、地暖系统、中央空调系统等多个以“家”为核心的体验场景。除此之外，为保证消费者十一的正常出行需求，提供“一日三达、精准配送”的服务，并且赋能物流配送人员，培训安装技能，推出送装一体化服务，竞争家电销售服务高地。

上海国美总经理王炎表示，十一黄金周盛世大促恰逢“2017上海购物节”，作为购物节重点活动板块之一，上海国美将在此次活动中以市场化的机制来整合促



销资源并不断创新零售模式，全方位满足消费者低价以及体验需求，全力打造成购物节家电板块的风向标。